



JOUHAR
EXPERTISE BUREAU

Precisie in cijfers. Kracht in advies.

JURIDISCH DOCUMENT · LEGAL DOCUMENT · وثيقة قانونية

Algemene voorwaarden

Terms and Conditions

الشروط والأحكام العامة

KIES UW TAAL · CHOOSE YOUR LANGUAGE · اختاروا لغتكم

NL

Nederlands

Algemene voorwaarden

EN

English

Terms and Conditions

AR

العربية

الشروط والأحكام العامة

ORGANISATIE / ORGANISATION

JOUHAR EXPERTISE BUREAU

KVK 82552754 · Beconnummer 797819

VESTIGINGEN / OFFICES

Oostergracht 42, 3763 LZ Soest

Hildegard von Bingenstraat 44, 1081 LH Amsterdam

Postbus 3033, 3760 DA Soest

VERSIE / VERSION

oktober 2026 / October 2026

CONTACT

Soest: +31 35 220 30 00 · soest@jouharbureau.nl

Amsterdam: +31 20 211 71 10 ·

amsterdam@jouharbureau.nl

privacy@jouharbureau.nl





Algemene voorwaarden

Laatst bijgewerkt: oktober 2026

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, werkzaamheden, offertes en overeenkomsten tussen JOUHAR EXPERTISE BUREAU, gevestigd aan de Oostergracht 42 te Soest, en opdrachtgevers, alsmede op alle daaruit voortvloeiende verbintenissen.

INHOUD

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Definities | 10. Overmacht |
| 2. Toepasselijkheid | 11. Geheimhouding |
| 3. Aanbiedingen en offertes | 12. Aansprakelijkheid |
| 4. Uitvoering van de overeenkomst | 13. Vrijwaring |
| 5. Verplichtingen opdrachtgever | 14. Intellectueel eigendom |
| 6. Honorarium en kosten | 15. Klachtenprocedure |
| 7. Betalingsvoorwaarden | 16. Vervaltermijn |
| 8. Duur en beëindiging | 17. Toepasselijk recht en geschillen |
| 9. Opschorting en ontbinding | 18. Wijziging van de voorwaarden |

1 Definities

In deze algemene voorwaarden worden de volgende termen gebruikt:

- Opdrachtnemer: JOUHAR EXPERTISE BUREAU, gevestigd aan de Oostergracht 42 te Soest, ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 82552754.
- Opdrachtgever: de natuurlijke of rechtspersoon die aan opdrachtnemer opdracht heeft gegeven tot het verrichten van werkzaamheden.
- Werkzaamheden: alle werkzaamheden waartoe opdracht is gegeven, of die door opdrachtnemer uit anderen hoofde worden verricht, daaronder begrepen werkzaamheden die niet op uitdrukkelijk verzoek van opdrachtgever worden verricht.
- Overeenkomst: elke afspraak tussen opdrachtgever en opdrachtnemer tot het verrichten van werkzaamheden door opdrachtnemer ten behoeve van opdrachtgever.

2 Toepasselijkheid

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, offertes, werkzaamheden, overeenkomsten en leveringen van diensten door of namens JOUHAR EXPERTISE BUREAU. Afwijkingen van deze voorwaarden zijn slechts geldig indien deze uitdrukkelijk schriftelijk of elektronisch zijn overeengekomen.

De toepasselijkheid van eventuele inkoop- of andere voorwaarden van de opdrachtgever wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen. Indien enige bepaling van deze algemene voorwaarden nietig is of vernietigd wordt, zullen de overige bepalingen onverminderd van kracht blijven.

3 Aanbiedingen en offertes

Alle aanbiedingen en offertes van JOUHAR EXPERTISE BUREAU zijn vrijblijvend, tenzij in het aanbod uitdrukkelijk anders is aangegeven. Een aanbod of offerte heeft een geldigheidsduur van 30 dagen, tenzij anders vermeld.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU kan niet aan zijn offertes worden gehouden indien de opdrachtgever redelijkerwijs kan begrijpen dat de offerte, of een onderdeel daarvan, een kennelijke vergissing of verschrijving bevat.

4 Uitvoering van de overeenkomst

JOUHAR EXPERTISE BUREAU zal de overeenkomst naar beste inzicht en vermogen en overeenkomstig de eisen van goed vakmanschap uitvoeren, een en ander op grond van de op dat moment bekende stand van de wetenschap.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU heeft het recht bepaalde werkzaamheden te laten verrichten door derden. JOUHAR EXPERTISE BUREAU is niet aansprakelijk voor tekortkomingen van deze derden.

De opdrachtgever draagt er zorg voor dat alle gegevens, waarvan JOUHAR EXPERTISE BUREAU aangeeft dat deze noodzakelijk zijn of waarvan de opdrachtgever redelijkerwijs behoort te begrijpen dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de overeenkomst, tijdig aan JOUHAR EXPERTISE BUREAU worden verstrekt. Indien de voor de uitvoering benodigde gegevens niet tijdig worden verstrekt, heeft JOUHAR EXPERTISE BUREAU het recht de uitvoering op te schorten en/of de uit de vertraging voortvloeiende extra kosten in rekening te brengen.

5 Verplichtingen opdrachtgever

De opdrachtgever is gehouden alle gegevens en bescheiden, welke JOUHAR EXPERTISE BUREAU overeenkomstig zijn oordeel nodig heeft voor het correct uitvoeren van de verleende opdracht, tijdig en in de gewenste vorm en wijze ter beschikking te stellen.

De opdrachtgever staat in voor de juistheid, volledigheid en betrouwbaarheid van de aan JOUHAR EXPERTISE BUREAU ter beschikking gestelde gegevens en bescheiden, ook indien deze van derden afkomstig zijn.

De opdrachtgever is verplicht JOUHAR EXPERTISE BUREAU onverwijld te informeren over feiten en omstandigheden die van belang kunnen zijn voor de correcte uitvoering van de opdracht.

6 Honorarium en kosten

Alle tarieven zijn exclusief omzetbelasting (btw) en andere heffingen welke van overheidswege worden opgelegd, tenzij anders aangegeven. Het honorarium van JOUHAR EXPERTISE BUREAU wordt berekend op basis van de bestede tijd vermenigvuldigd met het overeengekomen

uurtarief, tenzij een vast tarief is overeengekomen.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is gerechtigd zijn tarieven jaarlijks aan te passen. Indien de opdrachtgever niet akkoord gaat met de aanpassing, heeft hij het recht de overeenkomst te beëindigen per de datum waarop de nieuwe tarieven in werking treden.

Kosten die JOUHAR EXPERTISE BUREAU maakt in het kader van de opdracht, waaronder reiskosten, verblijfkosten, kosten van derden en leges, worden apart in rekening gebracht.

Alle tarieven, offertes en facturen van JOUHAR EXPERTISE BUREAU luiden in euro (EUR). Betaling dient in euro te geschieden; eventuele koers- en bankkosten bij betaling vanuit een andere valuta komen voor rekening van de opdrachtgever.

7 Betalingsvoorwaarden

Betaling dient te geschieden binnen 14 dagen na factuurdatum, op een door JOUHAR EXPERTISE BUREAU aan te geven wijze, in euro (EUR), tenzij schriftelijk anders overeengekomen.

Indien de opdrachtgever in gebreke blijft in de tijdige betaling van een factuur, dan is de opdrachtgever van rechtswege in verzuim. De opdrachtgever is alsdan de wettelijke handelsrente verschuldigd. Alle redelijke kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte (incassokosten) komen eveneens voor rekening van de opdrachtgever. De buitengerechtelijke incassokosten worden berekend conform het Besluit vergoeding voor buitengerechtelijke incassokosten.

In geval van liquidatie, faillissement, beslag of surseance van betaling van de opdrachtgever zijn de vorderingen van JOUHAR EXPERTISE BUREAU onmiddellijk opeisbaar.

8 Duur en beëindiging

De overeenkomst wordt aangegaan voor onbepaalde tijd, tenzij uit de aard of strekking van de verleende opdracht voortvloeit dat deze voor een bepaalde tijd is aangegaan.

Beide partijen kunnen de overeenkomst te allen tijde schriftelijk opzeggen met inachtneming van een opzegtermijn van één kalendermaand, tenzij schriftelijk anders overeengekomen. Lopende werkzaamheden worden bij opzegging naar redelijkheid afgewikkeld. De opdrachtgever is gehouden het honorarium te voldoen voor de tot dan toe verrichte werkzaamheden.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU heeft het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen indien de opdrachtgever, ondanks schriftelijke aanmaning, niet voldoet aan zijn verplichtingen uit de overeenkomst.

9 Opschorting en ontbinding

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is bevoegd de nakoming van zijn verplichtingen op te schorten of de overeenkomst te ontbinden, indien:

- De opdrachtgever de verplichtingen uit de overeenkomst niet, niet volledig of niet tijdig nakomt.

- Na het sluiten van de overeenkomst JOUHAR EXPERTISE BUREAU ter kennis gekomen omstandigheden goede grond geven te vrezen dat de opdrachtgever de verplichtingen niet zal nakomen.
- De opdrachtgever bij het sluiten van de overeenkomst verzocht is om zekerheid te stellen voor de voldoening van zijn verplichtingen en deze zekerheid uitblijft of onvoldoende is.

Voorts is JOUHAR EXPERTISE BUREAU bevoegd de overeenkomst te ontbinden indien zich omstandigheden voordoen welke van dien aard zijn dat nakoming van de overeenkomst onmogelijk is of indien er zich anderszins omstandigheden voordoen die van dien aard zijn dat ongewijzigde instandhouding van de overeenkomst in redelijkheid niet van JOUHAR EXPERTISE BUREAU kan worden gevergd.

10 Overmacht

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is niet gehouden tot het nakomen van enige verplichting jegens de opdrachtgever indien hij daartoe gehinderd wordt als gevolg van een omstandigheid die niet is te wijten aan schuld, en noch krachtens de wet, een rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor zijn rekening komt.

Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buitenkomende oorzaken, voorzien of niet-voorzien, waarop JOUHAR EXPERTISE BUREAU geen invloed kan uitoefenen, maar waardoor JOUHAR EXPERTISE BUREAU niet in staat is zijn verplichtingen na te komen. Hieronder wordt onder meer verstaan: overheidsmaatregelen, storingen in de energievoorziening, storingen in elektronische communicatienetwerken, brand, ontploffing, pandemie, en ernstige ziekte van de opdrachtnemer of zijn medewerkers.

Indien de overmachtsituatie langer dan 60 dagen voortduurt, hebben beide partijen het recht de overeenkomst schriftelijk te ontbinden.

11 Geheimhouding

Beide partijen zijn verplicht tot geheimhouding van alle vertrouwelijke informatie die zij in het kader van hun overeenkomst van elkaar of uit andere bron hebben verkregen. Informatie geldt als vertrouwelijk als dit door de andere partij is medegedeeld of als dit voortvloeit uit de aard van de informatie.

De geheimhoudingsplicht geldt niet voor zover openbaarmaking van gegevens op grond van een wettelijk voorschrift of een rechterlijke uitspraak geboden is.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is op grond van beroepsregels en wet- en regelgeving gehouden tot geheimhouding van alle door de opdrachtgever verstrekte gegevens en informatie. Deze geheimhoudingsplicht blijft ook na beëindiging van de overeenkomst van kracht.

12 Aansprakelijkheid

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan doordat zij is uitgegaan van door de opdrachtgever verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens.

De aansprakelijkheid van JOUHAR EXPERTISE BUREAU is in alle gevallen beperkt tot het bedrag dat in het desbetreffende geval door de beroepsaansprakelijkheidsverzekering van JOUHAR EXPERTISE BUREAU wordt uitbetaald, vermeerderd met het bedrag van het eigen risico dat volgens de polisvoorwaarden niet ten laste van de verzekeraar komt.

Indien om welke reden dan ook geen uitkering krachtens de beroepsaansprakelijkheidsverzekering plaatsvindt, is iedere aansprakelijkheid beperkt tot het factuurbedrag van de opdracht waarop de aansprakelijkheid betrekking heeft, met een maximum van het over de laatste twaalf maanden aan de opdrachtgever in rekening gebrachte bedrag.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, waaronder gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen, verminderde goodwill en schade door bedrijfsstagnatie.

De in dit artikel opgenomen beperkingen van aansprakelijkheid gelden niet indien de schade te wijten is aan opzet of grove schuld van JOUHAR EXPERTISE BUREAU.

13 Vrijwaring

De opdrachtgever vrijwaart JOUHAR EXPERTISE BUREAU voor aanspraken van derden die in verband met de uitvoering van de overeenkomst schade lijden en waarvan de oorzaak aan de opdrachtgever toerekenbaar is.

Indien JOUHAR EXPERTISE BUREAU door derden mocht worden aangesproken, dan is de opdrachtgever gehouden JOUHAR EXPERTISE BUREAU zowel buiten als in rechte bij te staan en onverwijld al hetgeen te doen dat van hem in dat geval verwacht mag worden. Mocht de opdrachtgever in gebreke blijven in het nemen van adequate maatregelen, dan is JOUHAR EXPERTISE BUREAU gerechtigd zelf daartoe over te gaan. Alle kosten en schade die daardoor ontstaan, komen integraal voor rekening en risico van de opdrachtgever.

14 Intellectueel eigendom

Alle door JOUHAR EXPERTISE BUREAU vervaardigde stukken, zoals rapporten, adviezen, overeenkomsten, modellen, ontwerpen, sjablonen en berekeningen, zijn uitsluitend bestemd om te worden gebruikt door de opdrachtgever en mogen niet door hem zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van JOUHAR EXPERTISE BUREAU worden verveelvoudigd, openbaar gemaakt of ter kennis van derden gebracht.

Het auteursrecht op de door JOUHAR EXPERTISE BUREAU vervaardigde werken berust bij JOUHAR EXPERTISE BUREAU, tenzij schriftelijk anders overeengekomen.

15 Klachtenprocedure

Klachten over de verrichte werkzaamheden dienen door de opdrachtgever binnen 14 dagen na ontdekking, doch uiterlijk binnen 60 dagen na voltooiing van de betreffende werkzaamheden, schriftelijk te worden gemeld aan JOUHAR EXPERTISE BUREAU.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU zal de klacht zo spoedig mogelijk, maar uiterlijk binnen 30 dagen, inhoudelijk behandelen en de opdrachtgever schriftelijk informeren over het resultaat. Indien de klacht gegrond is, zal JOUHAR EXPERTISE BUREAU de werkzaamheden alsnog verrichten zoals overeengekomen, tenzij dit inmiddels voor de opdrachtgever aantoonbaar zinloos is geworden.

Het indienen van een klacht schort de betalingsverplichting van de opdrachtgever niet op.

16 Vervaltermijn

Alle aanspraken jegens JOUHAR EXPERTISE BUREAU die niet binnen twaalf maanden na het ontstaan daarvan schriftelijk bij JOUHAR EXPERTISE BUREAU zijn ingediend, vervallen door het verstrijken van deze termijn.

17 Toepasselijk recht en geschillen

Op alle overeenkomsten tussen de opdrachtgever en JOUHAR EXPERTISE BUREAU is uitsluitend Nederlands recht van toepassing.

Partijen zullen pas een beroep op de rechter doen nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten. Geschillen worden voorgelegd aan de bevoegde rechter in het arrondissement Midden-Nederland.

Het Weens Koopverdrag is uitdrukkelijk uitgesloten.

18 Wijziging van de voorwaarden

JOUHAR EXPERTISE BUREAU behoudt zich het recht voor deze algemene voorwaarden te wijzigen of aan te vullen. Wijzigingen gelden ook ten aanzien van reeds gesloten overeenkomsten met inachtneming van een termijn van 30 dagen na schriftelijke bekendmaking van de wijziging.

Indien de opdrachtgever een voorgestelde wijziging niet wenst te accepteren, heeft hij het recht de overeenkomst te beëindigen per de datum waarop de nieuwe voorwaarden in werking treden.



Terms and Conditions

Last updated: October 2026

These terms and conditions apply to all offers, work, quotations and agreements between JOUHAR EXPERTISE BUREAU, established at Oostergracht 42 in Soest, The Netherlands, and its clients, as well as to all obligations arising therefrom.

CONTENTS

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Definitions | 10. Force majeure |
| 2. Applicability | 11. Confidentiality |
| 3. Offers and quotations | 12. Liability |
| 4. Performance of the agreement | 13. Indemnification |
| 5. Client obligations | 14. Intellectual property |
| 6. Fees and costs | 15. Complaints procedure |
| 7. Payment terms | 16. Limitation period |
| 8. Duration and termination | 17. Applicable law and disputes |
| 9. Suspension and dissolution | 18. Amendment of terms and conditions |

1 Definitions

The following terms are used in these terms and conditions:

- Service Provider: JOUHAR EXPERTISE BUREAU, established at Oostergracht 42 in Soest, The Netherlands, registered with the Dutch Chamber of Commerce under number 82552754.
- Client: the natural person or legal entity that has engaged the Service Provider to perform work.
- Work: all work for which an engagement has been given, or which is carried out by the Service Provider on any other basis, including work that is not performed at the express request of the Client.
- Agreement: any arrangement between the Client and the Service Provider for the performance of work by the Service Provider on behalf of the Client.

2 Applicability

These terms and conditions apply to all offers, quotations, work, agreements and delivery of services by or on behalf of JOUHAR EXPERTISE BUREAU. Deviations from these terms and conditions are only valid if they have been expressly agreed upon in writing or electronically.

The applicability of any purchase conditions or other conditions of the Client is expressly rejected. Should any provision of these terms and conditions be void or annulled, the remaining provisions shall remain in full force and effect.

3 Offers and quotations

All offers and quotations of JOUHAR EXPERTISE BUREAU are without obligation, unless expressly stated otherwise in the offer. An offer or quotation has a validity period of 30 days, unless otherwise indicated.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU cannot be held to its quotations if the Client can reasonably understand that the quotation, or any part thereof, contains an obvious error or clerical mistake.

4 Performance of the agreement

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall perform the agreement to the best of its knowledge and ability and in accordance with the standards of good professional practice, based on the current state of knowledge at the relevant time.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU reserves the right to have certain work performed by third parties. JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall not be liable for shortcomings of such third parties.

The Client shall ensure that all data which JOUHAR EXPERTISE BUREAU indicates are necessary, or which the Client should reasonably understand are necessary for the performance of the agreement, are provided to JOUHAR EXPERTISE BUREAU in a timely manner. If the data required for performance are not provided in time, JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall be entitled to suspend performance and/or to charge the Client for additional costs arising from the delay.

5 Client obligations

The Client shall ensure that all data and documents which JOUHAR EXPERTISE BUREAU deems necessary for the correct execution of the engagement are provided in a timely manner and in the form and manner requested by JOUHAR EXPERTISE BUREAU.

The Client warrants the accuracy, completeness and reliability of the data and documents made available to JOUHAR EXPERTISE BUREAU, even where these originate from third parties.

The Client is obliged to inform JOUHAR EXPERTISE BUREAU without delay of facts and circumstances that may be relevant to the correct performance of the engagement.

6 Fees and costs

All fees are exclusive of value added tax (VAT) and other government-imposed levies, unless stated otherwise. The fee of JOUHAR EXPERTISE BUREAU is calculated on the basis of time spent multiplied by the agreed hourly rate, unless a fixed fee has been agreed.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is entitled to adjust its fees annually. If the Client does not agree with the adjustment, the Client shall have the right to terminate the agreement as of the date on which the new fees take effect.

Costs incurred by JOUHAR EXPERTISE BUREAU in the context of the engagement, including travel expenses, accommodation costs, third-party costs and levies, shall be charged separately.

All fees, quotes and invoices of JOUHAR EXPERTISE BUREAU are denominated in euros (EUR). Payment must be made in euros; any exchange-rate differences or bank charges arising from payment in another currency are borne by the Client.

7 Payment terms

Payment must be made within 14 days of the invoice date, in a manner to be specified by JOUHAR EXPERTISE BUREAU, in euros (EUR), unless otherwise agreed in writing.

If the Client fails to make timely payment of an invoice, the Client shall be in default by operation of law. The Client shall then owe statutory commercial interest. All reasonable costs of obtaining payment out of court (collection costs) shall also be borne by the Client. The extrajudicial collection costs shall be calculated in accordance with the Decree on compensation for extrajudicial collection costs.

In the event of liquidation, bankruptcy, attachment or suspension of payment of the Client, the claims of JOUHAR EXPERTISE BUREAU against the Client shall become immediately due and payable.

8 Duration and termination

The agreement is entered into for an indefinite period, unless the nature or purport of the engagement entails that it has been entered into for a definite period.

Either party may terminate the agreement in writing at any time, subject to a notice period of one calendar month, unless otherwise agreed in writing. Ongoing work shall be wound down in a reasonable manner upon termination. The Client shall be obliged to pay the fee for all work performed up to the date of termination.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall be entitled to terminate the agreement with immediate effect if the Client, despite written notice, fails to fulfil its obligations under the agreement.

9 Suspension and dissolution

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall be entitled to suspend the fulfilment of its obligations or to dissolve the agreement if:

- The Client fails to fulfil the obligations under the agreement, in full or in a timely manner.
- After conclusion of the agreement, circumstances come to the attention of JOUHAR EXPERTISE BUREAU that give good reason to fear that the Client will not fulfil its obligations.

- The Client was requested at the time of conclusion of the agreement to provide security for the fulfilment of its obligations and such security is not forthcoming or is insufficient.

Furthermore, JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall be entitled to dissolve the agreement if circumstances arise of such a nature that performance of the agreement is impossible, or if circumstances arise that are of such a nature that unaltered maintenance of the agreement cannot reasonably be required of JOUHAR EXPERTISE BUREAU.

10 Force majeure

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall not be obliged to fulfil any obligation towards the Client if it is prevented from doing so as a result of a circumstance that is not attributable to fault, and which is not for its account by virtue of the law, a legal act or generally accepted practice.

Force majeure in these terms and conditions is understood to mean, in addition to what is understood in this regard in law and jurisprudence, all external causes, foreseen or unforeseen, over which JOUHAR EXPERTISE BUREAU has no influence, but which prevent JOUHAR EXPERTISE BUREAU from fulfilling its obligations. This includes, among other things: government measures, disruptions in the energy supply, disruptions in electronic communication networks, fire, explosion, pandemic and serious illness of the Service Provider or its staff.

If the force majeure situation continues for more than 60 days, either party shall have the right to dissolve the agreement in writing.

11 Confidentiality

Both parties are obliged to maintain the confidentiality of all confidential information obtained from each other or from other sources in the context of their agreement. Information is deemed confidential if so designated by the other party or if this follows from the nature of the information.

The confidentiality obligation does not apply to the extent that disclosure of information is required by a statutory provision or a court order.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU is bound by professional rules and legislation to maintain the confidentiality of all data and information provided by the Client. This confidentiality obligation shall remain in force after termination of the agreement.

12 Liability

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall not be liable for damage arising from incorrect and/or incomplete data provided by the Client.

The liability of JOUHAR EXPERTISE BUREAU is in all cases limited to the amount paid out by the professional liability insurance of JOUHAR EXPERTISE BUREAU in the case concerned, plus the amount of the excess that is not borne by the insurer under the terms of the policy.

If, for any reason whatsoever, no payment is made under the professional liability insurance, all liability shall be limited to the invoice amount for the engagement to which the liability relates, subject to a maximum of the amount invoiced to the Client over the preceding twelve months.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall never be liable for indirect damage, including consequential damage, loss of profit, missed savings, diminished goodwill and damage due to business interruption.

The limitations of liability set out in this article shall not apply if the damage is attributable to wilful misconduct or gross negligence on the part of JOUHAR EXPERTISE BUREAU.

13 Indemnification

The Client shall indemnify JOUHAR EXPERTISE BUREAU against claims by third parties who suffer damage in connection with the performance of the agreement and the cause of which is attributable to the Client.

If JOUHAR EXPERTISE BUREAU is held liable by third parties, the Client shall be obliged to assist JOUHAR EXPERTISE BUREAU both out of court and in court and to take all measures that may be expected of the Client in such circumstances without delay. Should the Client fail to take adequate measures, JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall be entitled to take such measures itself. All costs and damage thereby arising shall be borne entirely by the Client at the Client's risk.

14 Intellectual property

All documents produced by JOUHAR EXPERTISE BUREAU, such as reports, advice, agreements, models, designs, templates and calculations, are intended exclusively for use by the Client and may not be reproduced, published or brought to the attention of third parties by the Client without the prior written consent of JOUHAR EXPERTISE BUREAU.

The copyright in the works produced by JOUHAR EXPERTISE BUREAU rests with JOUHAR EXPERTISE BUREAU, unless otherwise agreed in writing.

15 Complaints procedure

Complaints about the work performed must be reported by the Client in writing to JOUHAR EXPERTISE BUREAU within 14 days of discovery, but no later than 60 days after completion of the work concerned.

JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall deal with the complaint on its merits as soon as possible, but no later than within 30 days, and shall inform the Client in writing of the outcome. If the complaint is well-founded, JOUHAR EXPERTISE BUREAU shall perform the work as agreed, unless this has demonstrably become pointless for the Client.

The submission of a complaint does not suspend the Client's payment obligation.

16 Limitation period

All claims against JOUHAR EXPERTISE BUREAU that have not been submitted to JOUHAR EXPERTISE BUREAU in writing within twelve months of their arising shall lapse upon the expiry of this period.

17 Applicable law and disputes

All agreements between the Client and JOUHAR EXPERTISE BUREAU are governed exclusively by the laws of the Netherlands.

The parties shall only have recourse to the courts after they have made every effort to settle a dispute by mutual consultation. Disputes shall be submitted to the competent court in the district of Midden-Nederland.

The Vienna Convention on the International Sale of Goods (CISG) is expressly excluded.

18 Amendment of terms and conditions

JOUHAR EXPERTISE BUREAU reserves the right to amend or supplement these terms and conditions. Amendments shall also apply to agreements already concluded, subject to a period of 30 days after written notification of the amendment.

If the Client does not wish to accept a proposed amendment, the Client shall have the right to terminate the agreement as of the date on which the new terms and conditions take effect.



الشروط والأحكام العامة

آخر تحديث: أكتوبر 2026

تسري هذه الشروط والأحكام العامة على جميع العروض والأعمال وعروض الأسعار والاتفاقيات المبرمة بين مكتب جوهر للخبرات (JOUHAR EXPERTISE BUREAU)، الكائن في 42 Oostergracht في Soest، والعملاء، وكذلك على جميع الالتزامات الناشئة عنها.

المحتويات

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. التعريفات | 10. القوة القاهرة |
| 2. نطاق التطبيق | 11. السرية |
| 3. العروض وعروض الأسعار | 12. المسؤولية |
| 4. تنفيذ الاتفاقية | 13. التعويض |
| 5. التزامات العميل | 14. الملكية الفكرية |
| 6. الأتعاب والتكاليف | 15. إجراءات الشكاوى |
| 7. شروط الدفع | 16. مدة التقادم |
| 8. المدة والإنهاء | 17. القانون الواجب التطبيق والنزاعات |
| 9. التعليق والفسخ | 18. تعديل الشروط |

1 التعريفات

تُستخدم المصطلحات التالية في هذه الشروط والأحكام العامة:

- **المقاول:** مكتب جوهر للخبرات (JOUHAR EXPERTISE BUREAU)، الكائن في 42 Oostergracht في Soest، المسجل لدى غرفة التجارة الهولندية (KVK) تحت الرقم 82552754.
- **العميل:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي كُلِّف المقاول بتنفيذ أعمال معينة.
- **الأعمال:** جميع الأعمال التي صدر بشأنها تكليف، أو التي ينفّذها المقاول لأسباب أخرى، بما في ذلك الأعمال التي لم يُطلبها العميل صراحةً.
- **الاتفاقية:** كل اتفاق بين العميل والمقاول لأداء أعمال من قبل المقاول لصالح العميل.

2 نطاق التطبيق

تسري هذه الشروط والأحكام العامة على جميع العروض وعروض الأسعار والأعمال والاتفاقيات وتقديم الخدمات من قبل مكتب جوهر للخبرات أو باسمه. لا يجوز الانحراف عن هذه الشروط إلا إذا تم الاتفاق على ذلك صراحةً وكتابياً أو إلكترونياً.

يُستبعد صراحةً تطبيق أي شروط شراء أو شروط أخرى خاصة بالعميل. إذا كان أي بند من هذه الشروط والأحكام العامة باطلاً أو تم إبطاله، تظل البنود المتبقية سارية المفعول بالكامل.

3 العروض وعروض الأسعار

جميع عروض وعروض أسعار مكتب جواهر للخبرات غير ملزمة، ما لم يُنص صراحةً على خلاف ذلك في العرض. تكون مدة صلاحية العرض أو عرض السعر 30 يومًا، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

لا يمكن إلزام مكتب جواهر للخبرات بعروض أسعاره إذا كان بإمكان العميل أن يُدرك بشكل معقول أن عرض السعر، أو جزءًا منه، يحتوي على خطأ واضح أو سهو بَيِّن.

4 تنفيذ الاتفاقية

ينفذ مكتب جواهر للخبرات الاتفاقية وفقًا لأفضل رؤيته وقدراته ووفقًا لمتطلبات الحرفية المهنية، وذلك استنادًا إلى الحالة الراهنة للمعرفة في ذلك الوقت.

يحق لمكتب جواهر للخبرات الاستعانة بأطراف ثالثة لتنفيذ أعمال معينة. ولا يتحمل مكتب جواهر للخبرات المسؤولية عن أوجه القصور لدى هذه الأطراف الثالثة.

يتأكد العميل من تزويد مكتب جواهر للخبرات بجميع البيانات التي يُشير إلى ضرورتها أو التي يُفترض أن يُدرك العميل بشكل معقول ضرورتها لتنفيذ الاتفاقية، وذلك في الوقت المناسب. وفي حال عدم تقديم البيانات اللازمة في الوقت المحدد، يحق لمكتب جواهر للخبرات تعليق التنفيذ و/أو تحميل العميل التكاليف الإضافية الناتجة عن التأخير.

5 التزامات العميل

يلتزم العميل بتقديم جميع البيانات والمستندات التي يراها مكتب جواهر للخبرات ضرورية لتنفيذ المهمة الموكلة بشكل صحيح، في الوقت المناسب وبالشكل والطريقة المطلوبة.

يضمن العميل صحة واكتمال وموثوقية البيانات والمستندات المقدمة إلى مكتب جواهر للخبرات، حتى وإن كانت صادرة عن أطراف ثالثة.

يلتزم العميل بإبلاغ مكتب جواهر للخبرات فورًا بأي وقائع أو ظروف قد تكون ذات أهمية للتنفيذ الصحيح للمهمة.

6 الأتعاب والتكاليف

جميع الأسعار لا تشمل ضريبة القيمة المضافة (btw) وغيرها من الرسوم المفروضة من قبل الجهات الحكومية، ما لم يُذكر خلاف ذلك. تُحسب أتعاب مكتب جواهر للخبرات على أساس الوقت المُستغرق مضروبًا في السعر المتفق عليه للساعة، ما لم يتم الاتفاق على سعر ثابت.

يحق لمكتب جواهر للخبرات تعديل أسعاره سنويًا. إذا لم يوافق العميل على التعديل، فله الحق في إنهاء الاتفاقية اعتبارًا من تاريخ سريان الأسعار الجديدة.

يتم إصدار فاتورة منفصلة بالتكاليف التي يتكبدها مكتب جواهر للخبرات في إطار المهمة، بما في ذلك تكاليف السفر وتكاليف الإقامة وتكاليف الأطراف الثالثة والرسوم.

جميع أسعار مكتب جواهر للخبرات وعروضه وفواتيره محرّرة باليورو (EUR). يجب أن يتم السداد باليورو؛ ويتحمّل العميل أي فروق سعر صرف أو رسوم مصرفية ناتجة عن الدفع بعملة أخرى.

7 شروط الدفع

يتم الدفع خلال 14 يومًا من تاريخ الفاتورة، بالطريقة التي يحددها مكتب جواهر للخبرات وباليورو (EUR)، ما لم يُتفق كتابيًا على خلاف ذلك.

في حال تأخر العميل عن سداد الفاتورة في الموعد المحدد، يُعتبر العميل في حالة تقصير بقوة القانون. ويستحق على العميل حينئذٍ الفائدة التجارية القانونية. كما تقع جميع التكاليف المعقولة لتحصيل المستحقات خارج نطاق القضاء (تكاليف التحصيل) على عاتق العميل، وتُحسب وفقًا لقرار التعويض عن تكاليف التحصيل خارج نطاق القضاء.

في حالة التصفية أو الإفلاس أو الحجز أو تأجيل السداد الخاص بالعميل، تصبح مطالبات مكتب جواهر للخبرات مستحقة فورًا.

8 المدة والإنهاء

تُبرم الاتفاقية لمدة غير محددة، ما لم يتضح من طبيعة أو مضمون المهمة الممنوحة أنها مُبرمة لمدة محددة. يجوز لكلا الطرفين إنهاء الاتفاقية كتابيًا في أي وقت مع مراعاة فترة إشعار قدرها شهر تقويمي واحد، ما لم يُتفق كتابيًا على خلاف ذلك. تُنهي الأعمال الجارية عند الإنهاء بشكل معقول. ويلتزم العميل بدفع الأتعاب المستحقة عن الأعمال المُنجزة حتى ذلك الحين.

يحق لمكتب جواهر للخبرات إنهاء الاتفاقية بأثر فوري إذا لم يف العميل بالتزاماته الناشئة عن الاتفاقية رغم الإنذار الكتابي.

9 التعليق والفسخ

يحق لمكتب جواهر للخبرات تعليق الوفاء بالتزاماته أو فسخ الاتفاقية في الحالات التالية:

- عدم وفاء العميل بالتزاماته الناشئة عن الاتفاقية كليًا أو جزئيًا أو في الوقت المحدد.
- علم مكتب جواهر للخبرات بعد إبرام الاتفاقية بظروف تُعطي أسبابًا مشروعة للخشية من عدم وفاء العميل بالتزاماته.
- مطالبة العميل عند إبرام الاتفاقية بتقديم ضمان للوفاء بالتزاماته وعدم تقديم هذا الضمان أو عدم كفايته.

كما يحق لمكتب جوهر للخبرات فسخ الاتفاقية في حال وجود ظروف تجعل تنفيذ الاتفاقية مستحيلًا أو ظروف لا يمكن فيها بشكل معقول مطالبة مكتب جوهر للخبرات بالإبقاء على الاتفاقية دون تعديل.

10 القوة القاهرة

لا يُلزم مكتب جوهر للخبرات بالوفاء بأي التزام تجاه العميل إذا حالت دون ذلك ظروف لا تُعزى إلى خطئه، ولا تقع على عاتقه بموجب القانون أو التصرف القانوني أو العرف السائد.

يُقصد بالقوة القاهرة في هذه الشروط والأحكام العامة، بالإضافة إلى ما هو مفهوم في القانون والاجتهاد القضائي، جميع الأسباب الخارجية المتوقعة وغير المتوقعة التي لا يمكن لمكتب جوهر للخبرات التأثير فيها، والتي تحول دون وفائه بالتزاماته. ويُفهم من ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الإجراءات الحكومية، واضطرابات إمدادات الطاقة، واضطرابات شبكات الاتصالات الإلكترونية، والحرائق، والانفجارات، والأوبئة، والمرض الشديد للمقاول أو موظفيه. إذا استمرت حالة القوة القاهرة لأكثر من 60 يومًا، يحق لكلا الطرفين فسخ الاتفاقية كتابيًا.

11 السرية

يلتزم كلا الطرفين بالحفاظ على سرية جميع المعلومات السرية التي حصل عليها من بعضهما البعض أو من مصادر أخرى في إطار اتفاقيتهما. تُعتبر المعلومات سرية إذا أبلغ الطرف الآخر بذلك أو إذا كانت طبيعة المعلومات تقتضي ذلك.

لا ينطبق التزام السرية في حال كان الإفصاح عن البيانات واجبًا بموجب حكم قانوني أو قرار قضائي.

يلتزم مكتب جوهر للخبرات بموجب القواعد المهنية والتشريعات واللوائح بالحفاظ على سرية جميع البيانات والمعلومات المقدّمة من العميل. يظل التزام السرية هذا ساريًا حتى بعد انتهاء الاتفاقية.

12 المسؤولية

لا يتحمل مكتب جوهر للخبرات المسؤولية عن الأضرار الناتجة عن اعتماده على بيانات غير صحيحة و/أو غير كاملة مقدّمة من العميل.

تقتصر مسؤولية مكتب جوهر للخبرات في جميع الحالات على المبلغ الذي يدفعه تأمين المسؤولية المهنية في الحالة المعنية، مُضافًا إليه مبلغ المخاطر الذاتية الذي لا يقع وفقًا لشروط البوليصة على عاتق شركة التأمين.

في حال عدم صرف أي تعويض بموجب تأمين المسؤولية المهنية لأي سبب كان، تقتصر المسؤولية على مبلغ فاتورة المهمة المتعلقة بالمسؤولية، بحد أقصى المبلغ المفوتر للعميل خلال الاثني عشر شهرًا الأخيرة.

لا يتحمل مكتب جوهر للخبرات بأي حال من الأحوال المسؤولية عن الأضرار غير المباشرة، بما في ذلك الأضرار اللاحقة والأرباح الفائتة والوفورات الضائعة وانخفاض السمعة والأضرار الناتجة عن توقف الأعمال.

لا تنطبق قيود المسؤولية الواردة في هذه المادة إذا كان الضرر ناتجًا عن قصد أو إهمال جسيم من قبل مكتب جوهر للخبرات.

13 التعويض

يُعَوِّضُ العميل مكتب جوهـر للخبرـات عن مطالبـات الأطراف الثالثة التي تتكبّد أضرارًا فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية والتي يكون سببها منسوبًا إلى العميل.

في حال مطالبة أطراف ثالثة لمكتب جوهـر للخبرـات بالتعويض، يلتزم العميل بمساعدة مكتب جوهـر للخبرـات داخل المحكمة وخارجها، والقيام فورًا بكل ما يُتوقع منه في تلك الحالة. وإذا تقاعس العميل عن اتخاذ التدابير المناسبة، يحق لمكتب جوهـر للخبرـات اتخاذ هذه التدابير بنفسه. وتقع جميع التكاليف والأضرار الناتجة عن ذلك بالكامل على عاتق العميل ومسؤوليته.

14 الملكية الفكرية

جميع المستندات التي يُعَدّها مكتب جوهـر للخبرـات، مثل التقارير والاستشارات والاتفاقيات والنماذج والتصاميم والقوالب والحسابات، مخصصة حصريًا لاستخدام العميل ولا يجوز نسخها أو نشرها أو إطلاع أطراف ثالثة عليها دون موافقة كتابية مسبقة من مكتب جوهـر للخبرـات.

تظل حقوق التأليف والنشر على الأعمال التي يُعَدّها مكتب جوهـر للخبرـات ملكًا لمكتب جوهـر للخبرـات، ما لم يُتفق كتابيًا على خلاف ذلك.

15 إجراءات الشكاوى

يجب على العميل إبلاغ مكتب جوهـر للخبرـات كتابيًا بالشكاوى المتعلقة بالأعمال المُنجزة خلال 14 يومًا من اكتشافها، وفي موعد أقصاه 60 يومًا من إتمام الأعمال المعنية.

يعالج مكتب جوهـر للخبرـات الشكاوى في أقرب وقت ممكن، وفي غضون 30 يومًا كحد أقصى، ويبلغ العميل كتابيًا بالنتيجة. إذا كانت الشكاوى مبرّرة، يقوم مكتب جوهـر للخبرـات بتنفيذ الأعمال وفقًا لما تم الاتفاق عليه، ما لم يكن ذلك قد أصبح بشكل واضح بلا جدوى بالنسبة للعميل.

لا يُعلّق تقديم الشكاوى التزام العميل بالدفع.

16 مدة التقادم

تسقط جميع المطالبات تجاه مكتب جوهـر للخبرـات التي لم تُقدّم كتابيًا خلال اثني عشر شهرًا من نشوئها بانقضاء هذه المدة.

17 القانون الواجب التطبيق والنزاعات

يسري القانون الهولندي حصريًا على جميع الاتفاقيات المبرمة بين العميل ومكتب جوهـر للخبرـات.

لا يلجأ الطرفان إلى القضاء إلا بعد بذل أقصى جهد ممكن لحل النزاع وديًا. تُعرض النزاعات على المحكمة المختصة في الدائرة القضائية لوسط هولندا (Midden-Nederland).

تُستبعد صراحةً اتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع (اتفاقية فيينا).

18 تعديل الشروط

يحتفظ مكتب جواهر للخبرات بالحق في تعديل أو استكمال هذه الشروط والأحكام العامة. تسري التعديلات أيضًا على الاتفاقيات المبرمة سابقًا مع مراعاة فترة 30 يومًا من الإخطار الكتابي بالتعديل. إذا لم يرغب العميل في قبول التعديل المقترح، فله الحق في إنهاء الاتفاقية اعتبارًا من تاريخ سريان الشروط الجديدة.